

*желая уделить* первоочередное внимание обзору вопросов, вызванных деятельностью транснациональных корпораций, и их роли в мировой экономике,

*признавая* необходимость создания постоянно-го механизма для рассмотрения на непрерывной основе всего комплекса вопросов, относящихся к транснациональным корпорациям, при полном учете, в частности, Декларации и Программы действий по установлению нового международно-го экономического порядка,

1. *выражает* признательность членам Группы известных деятелей по изучению воздействия многонациональных корпораций на развитие и на международные отношения за предпринятые ими усилия;

2. *постановляет* тщательно рассматривать на постоянной основе весь комплекс вопросов, касающихся транснациональных корпораций, и в частности вопрос регулирования и контроля над их деятельностью;

3. *просит* все государства <sup>40</sup> сообщить их мнения по докладу Группы и по проблемам, которые в нем рассматриваются, по возможности, до совещания специального межсессионного комитета, о котором говорится ниже, в пункте 7;

4. *просит* Генерального секретаря после проведения консультаций с соответствующими организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, подготовить краткий доклад о тех видах деятельности организаций системы, которые тесно связаны с вопросами транснациональных корпораций;

5. *решает* в принципе создать в соответствии с принципами, принятыми Организацией Объединенных Наций, соответствующий постоянный механизм для оказания помощи Совету в рассмотрении вопроса о транснациональных корпорациях;

6. *решает* создать информационный и исследовательский центр по транснациональным корпорациям и просит Генерального секретаря до проведения дальнейших мероприятий, касающихся методов работы этого центра, создать в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций ядро центра в свете доклада Генерального секретаря и доклада Группы, учитывая также, что такой центр должен финансироваться за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, не исключая возможности использования добровольных взносов государств-членов;

<sup>40</sup> Экономический и Социальный Совет считает, что Генеральный секретарь при осуществлении им своих функций в соответствии с настоящей резолюцией будет придерживаться практики Генеральной Ассамблеи в отношении выполнения положения «все государства» и во всех случаях, когда это целесообразно, Генеральный секретарь будет запрашивать мнение Генеральной Ассамблеи перед принятием им соответствующих решений.

7. *постановляет* созвать специальный межсессионный комитет Совета для рассмотрения:

a) различных аспектов и предложений, изложенных в докладе Группы;

b) мнений государств, о которых говорится в пункте 3, выше,

c) доклада Генерального секретаря, запрашиваемого в пункте 4, выше;

8. *постановляет* также, что специальный межсессионный комитет должен рекомендовать порядок очередности для программы работы по всему комплексу вопросов, касающихся транснациональных корпораций, а также для постоянного механизма, который требуется для разработки такой программы работы, включая дальнейшие мероприятия, касающиеся методов работы информационного и исследовательского центра, о котором говорится в пункте 6, выше, с учетом различных текущих видов деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, непосредственно связанных с вопросом транснациональных корпораций;

9. *постановляет* далее, что специальный межсессионный комитет представит доклад Совету на его возобновленной пятидесят седьмой сессии;

10. *постановляет* рассмотреть вопрос о транснациональных корпорациях в первоочередном порядке на своей возобновленной пятидесят седьмой сессии и принять на этой возобновленной сессии окончательное решение относительно создания постоянного механизма и его полномочий.

11. *просит* далее Генерального секретаря без ущерба для решения, которое Совет может принять в соответствии с пунктом 8, выше:

a) принять предварительные меры по обеспечению того, чтобы вопросам, относящимся к транснациональным корпорациям, уделялось надлежащее внимание службами Секретариата, ответственными за экономические исследования, изучение и планирование;

b) поддержать программу технического сотрудничества, направленную на укрепление возможностей принимающих стран, в особенности развивающихся стран, при решении ими вопросов, связанных с транснациональными корпорациями;

12. *просит* также Генерального секретаря обеспечить в рамках Секретариата надлежащую поддержку специальному межсессионному комитету, о котором говорится в пункте 7, выше.

1920-е пленарное заседание  
2 августа 1974 года